

ТЕМАТИКА

выпускных квалификационных работ 4 курса «Лингвистика» (китайский язык) кафедры восточных языков на 2021 -2022 учебный год

1. Влияние интернета на современный китайский язык
2. Сопоставительное исследование омонимов китайского и русского языков
3. Проблема перевода сложных предложений русского языка на китайский язык
4. История проникновения заимствованных слов в китайский язык
5. Описательный анализ проминалов современного китайского языка
6. Анализ китайских неологизмов, образованных на основе метафорического переноса
7. Сравнительный анализ счетных слов в китайском и русском языках
8. Проблема адекватности машинного перевода с китайского языка на русский
9. Символика названий цветов и деревьев в русском и китайском языковом сознании
10. Китайские кулинарные традиции в русской культуре: переводческий аспект
11. Лексико-фразеологические средства гиперболизации речи в китайском и русском языках
12. Трудности создания классификации словосочетаний китайского языка
13. Приемы культурной адаптации перевода синтаксических структур русского языка на китайский язык
14. Особенности лексико-грамматического строя специальности в китайском языке
15. Функционирование глагольно-объектного комплекса в китайском языке
16. Сопоставление языковых средств выражающих категорию времени в китайском и русском языках
17. Особенности семантики и функционирования безличных предложений в китайском языке
18. Типологическая характеристика способов словообразования в современном китайском языке
19. Сопоставительный анализ антонимичной лексики китайского и русского языков
20. Методология перевода: Типология переводческих ошибок (на материале китайско-русской языковой комбинации)
21. Влияние китайского языка на мышление его носителей
22. Типологический анализ звуковой структуры китайских слов
23. Сопоставительный анализ имени существительного в китайском и таджикском языках
24. Особенности синтаксиса китайского языка на примере рамочных конструкций
25. Члены предложения в китайском языке в сравнении с таджикским языком
26. Язык и культура как когнитивный фактор (на примере китайской культуры)
27. Вербализация коммуникативной категории вежливости в речевых актах китайского языка
28. Фразеологизмы с числовым компонентом в русском и китайском языках
29. Китайские имена собственные и их перевод на русский язык
30. Лексические новообразования в спортивном дискурсе Китая
31. Теоретико- методологические основы изучения языкового заимствования в китайском языке

32. Средства выражения определенности/неопределенности именных групп в китайском языке
33. Лексико-грамматические особенности деловой документации в современном китайском языке
34. Образная основа русских и китайских фразеологических оборотов со значением характера человека
35. История и теория перевода в России и их влияние на развитие переводческой мысли Китая
36. Лингвокультурные аспекты интернет сленга современного китайского языка
37. Особенности последовательного и синхронного перевода в китайском языке.
38. Межкультурные различия их отражение в переводе (на материале перевода с русского языка на китайский)
39. Способы передачи безэквивалентной лексики в Китайском языке
40. Наиболее распространённые виды грамматических ошибок русскоязычных студентов при обучении китайскому языку, как иностранному
41. Сравнительный анализ IT-терминологии в русском и китайском языках
42. Лингвокультурная специфика русско-китайского делового общения (Приметы и суеверия делового Китая)
43. Сопоставительный анализ речевого акта угрозы в современном китайском и русском языках
44. Культурная специфика комического дискурса в китайской лингвокультуре

И.о.зав. кафедрой



Ходжамуродова Ш.Р.